

CIVITAS EDUCATIONIS.
EDUCATION, POLITICS AND CULTURE
Rivista semestrale

Ambiti di interesse e finalità

Civitas educationis. Education, Politics and Culture è una rivista internazionale peer-reviewed che promuove la riflessione e la discussione sul legame fra educazione e politica, intesa come dimensione fondamentale dell'esistenza umana.

Tale legame ha caratterizzato il pensiero e le pratiche educative occidentali sin dai tempi degli antichi greci, così come testimonia il nesso *paideia-polis*.

La rivista vuole essere un'agorà in cui sia possibile indagare questo nesso da diverse prospettive e attraverso contributi teorici e ricerche empiriche che focalizzino l'attenzione sulle seguenti aree tematiche:

Sistemi formativi e sistemi politici;
Educazione e diritti umani;
Educazione alla pace;
Educazione alla cittadinanza democratica;
Educazione e differenze;
Educazione e dialogo interreligioso;
Educazione e inclusione sociale;
Educazione, globalizzazione e democrazia;
Educazione e cultura digitale;
Educazione ed ecologia.

Questa rivista adotta una procedura di referaggio a doppio cieco.

Aims and scope

Civitas educationis. Education, Politics and Culture is an international peer-reviewed journal and aims at promoting reflection and discussion on the link between education and politics, as a fundamental dimension of human existence.

That link has been characterizing western educational thinking and practices since the time of the ancient Greeks with the bond between *paideia* and *polis*.

The journal intends to be an agora where it is possible to investigate this topic from different perspectives, with both theoretical contributions and empirical research, including within its scope topics such as:

Educational systems and political systems;
Education and human rights;
Peace education;
Education and citizenship;
Education and differences;
Education and interfaith dialogue;
Education and social inclusion;
Education, globalization and democracy;
Education and digital culture;
Education and ecology.

This journal uses double blind review.

Founder:
Elisa Frauenfelder

Editor-in-chief:
Enricomaria Corbi

Editorial Advisory Board:
Pascal Perillo, Stefano Oliverio, Daniela Manno, Fabrizio Chello

Coordinator of the Scientific Committee:
Margherita Musello, Fabrizio Manuel Sirignano

Scientific Committee:

Massimo Baldacci (Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo”), Gert Biesta (University of Luxembourg), Franco Cambi (Università degli Studi di Firenze), Enricomaria Corbi (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli), Michele Corsi (Università degli Studi di Macerata), Lucio d’Alessandro (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli), Luigi d’Alonzo (Università Cattolica del Sacro Cuore), Ornella De Sanctis (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli), Franco Frabboni (Università di Bologna), Elisa Frauenfelder (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli), Janette Friedrich (Université de Genève), Jen Glaser (Hebrew University of Jerusalem), Larry Hickman (Southern Illinois University Carbondale), David Kennedy (Mont Claire University), Walter Omar Kohan (Universidade de Estado de Rio de Janeiro), Cosimo Laneve (Università di Bari), Umberto Margiotta (Università Ca’ Foscari Venezia), Giuliano Minichiello (Università degli Studi di Salerno), Marco Eduardo Murueta (Università Nazionale Autonoma del Messico), Margherita Musello (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli), Pascal Perillo (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli); Vincenzo Sarracino (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli), Marie-Noëlle Schurmans (Université de Genève), Fabrizio Manuel Sirignano (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli), Giancarla Sola (Università degli Studi di Genova), Maura Striano (Università degli Studi di Napoli “Federico II”), Natascia Villani (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli), Carla Xodo (Università degli Studi di Padova), Rupert Wegerif (University of Exeter)

Web site: <http://www.civitaseducationis.eu>
e-mail: civitas.educationis@unisob.na.it

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
SUOR ORSOLA
BENINCASA
FACOLTÀ DI
SCIENZE
DELLA FORMAZIONE



Civitas educationis

EDUCATION, POLITICS AND CULTURE

Anno V
Numero I
Giugno 2016

Iscrizione al registro operatori della comunicazione R.O.C. n. 10757
Direttore responsabile: Arturo Lando

Pubblicazione semestrale: abbonamento annuale (due numeri): € 36,00

Per gli ordini e gli abbonamenti rivolgersi a:
ordini@mimesisedizioni.it

L'acquisto avviene per bonifico intestato a:

MIM Edizioni Srl, Via Monfalcone 17/19

20099 - Sesto San Giovanni (MI)

Unicredit Banca - Milano

IBAN: IT 59 B 02008 01634 000101289368

BIC/SWIFT: UNCRITM1234

Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, via Suor Orsola 10, 80135 Napoli
Phone: +39 081 2522251; e-mail: civitas.educationis@unisob.na.it

MIMESIS EDIZIONI (Milano – Udine)

www.mimesisedizioni.it

mimesis@mimesisedizioni.it

Isbn: 9788857537818

Issn: 2280-6865

© 2016 – MIM EDIZIONI SRL

Via Monfalcone, 17/19 – 20099

Sesto San Giovanni (MI)

Phone: +39 02 24861657 / 24416383

Fax: +39 02 89403935

Sono rigorosamente vietati la riproduzione, la traduzione, l'adattamento anche parziale o per estratti, per qualsiasi uso, o per qualunque mezzo effettuati, compresi la copia fotostatica, il microfilm, la memorizzazione elettronica, senza la preventiva autorizzazione scritta della casa editrice. Ogni abuso sarà perseguito a norma di legge.

Table of contents – Indice

Enricomaria Corbi

Editorial.

Umberto Eco, Hilary Putnam and their legacy for educational theory 7

Editoriale.

Umberto Eco, Hilary Putnam e la loro eredità per la pedagogia 11

SYMPOSIUM

Peripheral Areas. Horizons and Pedagogical Perspectives

Fabrizio Manuel Sirignano, Simonetta Ulivieri

Introduction 17

Introduzione 21

Paolo Vittoria

Il rapporto tra periferie e università: l'esperienza del Forum
coi Movimenti Sociali a Rio de Janeiro... e una proposta per Napoli 25

Giuseppe Annacontini

Ripensare i margini 'senza scarti' 43

Alessandro Tolomelli

Bologna: da centro a periferia del welfare educativo 61

Carolina Silva Sousa

La educación para la Resiliencia en el alumnado
de la periferia de la Europa del Sur 83

Anita Gramigna

Ai confini del mondo.

Formazione, spiritualità e incanto nella tribù Yaqui 101

Cristina Allemann-Ghionda

Emigrazione e integrazione scolastica in Germania:
tendenze e nuovi compiti 117

Giuseppe Burgio
Alla periferia dei gagé.
La formazione di genere tra i rom e le romnià 129

Maria Dimasi, Panagiotis G. Krimpas
Minority Languages in Greece:
Linguistic Peripheries and Immigrant Languages
between Politics and School Education Legislation 149

Juan J. Leiva Olivencia
La odisea de los refugiados sirios en Europa.
Una mirada desde la pedagogía intercultural 171

ESSAYS – SAGGI

Amelia Broccoli
Ethics and Complexity of Educational Action 191

Valerio Ferro Allodola
L'esperienza del tirocinio formativo universitario:
le rappresentazioni di un gruppo di studenti 207

Maria Grazia Lombardi
L'educativo ambientale tra pedagogia verde,
pedagogia ecologica ed ecologia relazionale 221

Maria Rosaria Strollo
Lo sviluppo delle competenze per la cittadinanza attiva.
Dalla teoria alla prassi 235

BOOK REVIEWS – RECENSIONI

Valentina Paola Cesarano
M. Striano, & R. Capobianco (a cura di), *Bilancio di competenze
all'università*, Napoli: Federiciana Editrice Universitaria, 2016 257

Mariarosaria De Simone
F. Cambi, *La cura di sé come processo formativo. Tra adultità e scuola*,
Roma-Bari: Laterza, 2010 (edizione digitale, 2014) 263

Introduction

Fabrizio Manuel Sirignano*, Simonetta Ulivieri**

From a pedagogical perspective, the concept of periphery allows to run through hermeneutics trails that are very critical against the models and educational practices the mercantilist logic of profit enhancing has adopted. Once made absolute, such a logic neglects and invalidates its emancipatory dimension, reducing it to that of standardized conformation and levelling acculturation.

If the periphery—both in its descriptive, critical and symbolic meaning—refers to what is far away compared to a centre, indicating what is low compared to what is high and alluding to what is marginal compared to what is fundamental and important, then, in the prospect of a *militant* pedagogy, adopting the peripheral, low and marginal point of view provides the ability to critically deconstruct the educational and training processes assuming the perspective of the ‘last ones,’ the people and the marginal places, the practices considered residual or even hidden.

Running through this *pedagogical horizon* we look upon those *peripheral* places and people commonly ignored by the centre and from the top or become the subject of analysis and discussions that are functional only at reproducing what already exists: both in the first and in the second circumstance throughout history, the people, places and educational practices regarded as marginal have been dispossessed of the word, sometimes ignored or ruled to discourses and practices aimed at their subjugation.

In the Pedagogy of the Nineties, taking a critical perspective on the periphery has enhanced all the practices, steps and educational models that have been realized thanks to the educational demands of the marginal people, in view of their process of empowerment and self-emancipation.

Despite the ambiguities that characterize the theoretical proposals and the underlying distortions that mark the practical implementations, the Pedagogy of the Nineties sees in Marxism the pedagogical-political paradigm formulated on the basis of emancipation needs of the urban and rural proletariat that, from Marxian categories of ‘alienation’ and ‘All-Round Personality’—to switch to that of Gramsci’s ‘hegemony’ and of Lombardo’s ‘citizen-worker-scientist’, arriving in the Sixties-Seventies to those of

* Suor Orsola Benincasa University – Naples (Italy).

** University of Florence (Italy).

‘ideological apparatuses of State’, ‘de-schooling’ and ‘self-teaching’—sets the need for *trans-forming* the person who is subjected, dispossessed of his own wealth and of his creative dimension, into an active person.

This *trans-formation* has to be encouraged and developed through the popular education of socialist origin, the makarenkiano ‘collective,’ the autonomous ‘*prise de parole*’ of the Sixty-eight for a *participatory democracy* that going beyond the centrality of workers, gives voice and prominence to those who live in the socio-cultural suburbs, such as, for example, children and disadvantaged adolescents, women, prisoners, prostitutes, the unemployed and the ‘mentally ill’.

It is, for example, the kind of pedagogy focused on ‘having the word’ that characterizes the work of Don Lorenzo Milani denouncing the selective aspect of the Italian school of the Sixties and aiming at the redemption of the children and the marginalized youth of the ‘periphery’ of the Tuscan Apennines through the practice of collaborative writing. It is also the pedagogy of the oppressed by Danilo Dolci, Aldo Capitini and Paulo Freire that, in different contexts, aim to encourage a process of full awareness of men and women living at a political and socio-cultural margin.

The socio-political processes and pedagogical education that mark the emancipation of the working classes and of the people deprived of the word in an effort to enable them to *trans-form* from ‘class in itself’ in class ‘for itself’ and to emancipate them from marginality and subjection are intertwined with the theoretical formulations, activist practices and New Schools implementing the ‘Copernican revolution.’ Such a process overturns a teacher-centric into a child-centric position also implying the birth of the modern Educational Sciences, whose course is still in progress.

The child—pre-eminently educational subject—after being considered as the object of the pedagogical action by adults, is regarded now in his specific cognitive, emotional and sensitive dimension, with the clear intention to enable him to become the direct protagonist of his educational process.

There is a periphery of the social and generational subjects together with that of countries and non-European people which, thanks to cultural anthropology and ethnography, are highlighted in their peculiarity values, conceptions and educational practices, leading to the development of intercultural educational models, albeit with different settings, trying to build a ‘place for meeting’ and debating with the other and with someone who is *different from oneself*.

In the twentieth century also the women—pre-eminently marginal and subjugated—claim the word, deconstructing the naturalistic myths that represent their alleged ‘inferiority,’ pointing out their being increasingly relegated to the status of peripheral objects of men’s speeches, fraught with power effects.

In today’s globalization, socio-economic, political, cultural and territorial inequalities affect patchy areas increasingly interconnected, offering new perspectives on teaching, training and education—that regard the existing

school and university systems questioning on their traditional structure—but also radicalizing and fuelling new social, symbolic meaning-related peripheries, for which the pedagogy as human emancipation science has to question critically, relying on a whole device of science, ideology and utopia.

In the course of this *Symposium*, from a pedagogical and political analysis, Paolo Vittoria critically examines the experience of the Forum of Social Movements, Popular Education and the University of Rio de Janeiro, highlighting the new relations between university and periphery, that, as part of the educational process, have represented their aftermath. From this analysis it emerges the theory of a critical, dialogic and popular education model, able to promote “the use of utopia” through de-technification of the educational discourse and the opening of the University to formal, informal and non-formal agencies, which as in the case of Naples, work to re-build connections of meaning based on genuine civic and democratic communal life.

Leveraging the three concepts of periphery, community pedagogy and social generativity, Giuseppe Annacontini indicates the first one as the material and symbolic place capable of generating new theories and educational practices that are pointed out by the fundamental characteristics of an educational project implemented in Salento showing as the suburbs in “motion” can train and transform themselves.

Through the methodological tools of Participatory Action Research on social pedagogy, Alessandro Tolomelli investigates the relation between economic crisis and redefinition of the *Welfare State* in education. The critical analysis of the Bologna model shows its shift from being centre of innovation and educational experimentation to become peripheral of these processes, resulting in the need to redefine paradigmatically the pedagogical horizons through resolution coming from below.

The essay of Carolina Silva Sousa starts from the socio-political and scientific dimension of pedagogy and offers a well-organized reflection on the relationship between education and *resilience* in Southern European outskirts, which always appear more and more diversified, structured, complex and multicultural. Educational resilience is referred to as the way through which reducing the early school leaving, to ensure, instead, processes of inclusion both at a social, political and cultural level.

From an analysis of the epistemology of education at the “World’s End” on education, spirituality and enchantment at the Yaqui tribe and taking advantage of the Ethnography and Pedagogical research methodologies, Anita Gramigna expresses a cultural and training model known for its drastic difference which puts it on the edge of the western pedagogical and cultural paradigms. From this analysis also derive some implications related to Intercultural education, considered in terms of experimentation.

The paper of Cristina Allemann-Ghionda focuses specifically on intercultural issues. Analyzing the migration processes and the dynamics of school integration in Germany, it emphasizes the basic leanings, weakness-

es and strength, before settling on new pedagogical and educational tasks envisaged by the peculiarities of migratory flows now under way.

The intercultural issues are further investigated by Giuseppe Burgio who, from an ethnographic and pedagogical perspective, analyses those people that pre-eminently occupy the physical and symbolic periphery of our European societies: Rom, usually described as chauvinist, which relegates women to marginal roles on the fringe. Researches show effectively that gender structures are not only the result of formal and informal educational practices, but are also fuelled by socio-economic-cultural oppression exerted by our society towards 'Gypsies.'

Relating to linguistic periphery again, Maria Dimasi and Panagiotis Krimpas propose a linguistic map of Greece based on an analytical approach that appeals to the legislative, socio-linguistic and foreign language teaching aspects of the issue. They stop then on the primary and secondary school educational practices of the languages of immigrants in Greece and the foreign languages. Once highlighted the limitations and problems of current educational practices and educational policies, the authors propose a methodological approach to the teaching of languages in a cross-cultural direction, so as to respect both the otherness and the Greek identity.

Finally, starting from their unquestionable and dramatic actuality, the issues of Intercultural education are further investigated with the paper of Juan Leiva Olivencia, who, considering the odyssey of Syrian refugees in Europe, opposes the building of material, symbolic and mental discriminatory walls and the need to reintroduce the educational and training processes in a dialogic perspective, thus bolstering the hope of building a more humane and right world and society for all and for each.

On the whole these contributes outline a critical educational analysis which, starting from the scientific nature of the pedagogical discourse, deconstructs its lowering to a supposed neutral technique. On the other hand, they point out the *militant* aspect of the pedagogical discourse considered as a concrete utopia which is constantly moving towards the emancipation of old and new marginalized identities studding the physical and meaningful periphery of our globalized societies, in the attempt of rescuing the human being from segregation, marginality, goods and profit, that are becoming more and more prevailing.

Introduzione

Fabrizio Manuel Sirignano*, Simonetta Ulivieri**

Dal punto di vista pedagogico il concetto di periferia consente di solcare alcune piste ermeneutiche fortemente critiche nei confronti di modelli e pratiche formative sussunte alla logica mercantile dei processi di valorizzazione del profitto; logica che, se assolutizzata, ne oblia e ne annulla la dimensione emancipativa, riconducendola a quelle della conformazione omologante e dell'acculturazione uniformante.

Se la periferia – sia nella sua accezione descrittiva sia in quella critico-simbolica – rinvia a ciò che è lontano rispetto ad un centro, indicando ciò che è basso rispetto a ciò che è alto ed alludendo a ciò che è marginale rispetto a ciò che è fondamentale e importante, allora nella prospettiva di una pedagogia *militante* inforcare gli occhiali della periferia, del basso e del marginale offre la possibilità di decostruire criticamente i processi educativi e formativi assumendo la prospettiva degli 'ultimi', dei soggetti e dei luoghi marginali, delle pratiche considerate residuali o addirittura 'sommerse'.

Ponendoci nel solco di questo *orizzonte pedagogico* volgiamo lo *sguardo* a quei luoghi e soggetti *periferici* che, di norma, vengono ignorati dal centro e dall'alto o divengono oggetto di analisi e discussioni funzionali alla sola riproduzione dell'esistente: sia nel primo sia nel secondo caso i soggetti, i luoghi e le pratiche educative considerati come marginali sono stati, nel corso della storia, espropriati della parola, a volte disconoscendoli oppure asservendoli a discorsi e pratiche finalizzate al loro assoggettamento.

L'assunzione di una prospettiva critica sulla periferia induce nel corso del Novecento pedagogico a valorizzare tutte le pratiche, i passaggi ed i modelli educativi elaborati e realizzati a partire dalle istanze formative dei soggetti marginali, in vista di un loro processo di emancipazione/auto-emancipazione.

Pur nelle ambiguità che ne caratterizzano le proposte teoriche e nelle distorsioni di fondo che ne segnano le attuazioni pratiche, il Novecento pe-

* Suor Orsola Benincasa University – Naples (Italy).

** Università degli Studi di Firenze (Italia).

dagogico vede nel marxismo la formulazione di un paradigma pedagogico-politico formulato sulla base delle esigenze di emancipazione del proletariato urbano e rurale che, a partire dalle categorie marxiane di ‘alienazione’ ed uomo ‘onnilaterale’ – per passare a quella gramsciana di ‘egemonia’ ed a quella lombardiana di ‘cittadino-lavoratore-scientziato’, giungendo negli anni Sessanta-Settanta a quelle di ‘apparati ideologici di Stato’, ‘descolarizzazione’ ed ‘autogestione pedagogica’ – si pone l’esigenza di *tras-formare* il soggetto/assoggettato, espropriato non solo della ricchezza da lui prodotta ma anche della sua dimensione creativa, in soggetto agente.

Tras-formazione da favorire e coltivare ora nelle forme dell’istruzione popolare di matrice socialista, ora nelle forme del ‘collettivo’ makarenkiano, ora in quelle dell’autonoma ‘*prise de parole*’ del Sessantotto per una *democrazia partecipativa* che, andando oltre la centralità operaia, intende restituire voce e protagonismo ai vari soggetti presenti nelle periferie socio-culturali, quali, ad esempio, i bambini e gli adolescenti disagiati, le donne, i carcerati, le prostitute, i disoccupati, gli inoccupati ed i ‘malati di mente’.

È, a titolo esemplificativo, la pedagogia incentrata sulla presa della parola che connota l’operato educativo di don Lorenzo Milani che, nel denunciare il carattere selettivo della scuola italiana degli anni Sessanta, attraverso la pratica della scrittura collaborativa mira al riscatto dei bambini e dei ragazzi emarginati della ‘periferia’ dell’Appennino toscano o, ancora, la pedagogia degli oppressi di Danilo Dolci, Aldo Capitini e Paulo Freire che, seppure in contesti diversi, mirano a favorire un pieno processo di coscientizzazione di uomini e donne marginali dal punto di vista sia politico sia socio-culturale.

Ai processi socio-politici e pedagogico-educativi che scandiscono i tentativi di emancipazione delle classi lavoratrici e degli altri soggetti deprivati della parola nel tentativo di metterli in condizione di *tras-formarsi* da ‘classi in sé’ in classi ‘per sé’ e di emanciparsi dalla condizione periferica di marginalità e di assoggettamento, si intrecciano le formulazioni teoriche e le sperimentazioni pratiche dell’attivismo e delle Scuole nuove, che attuano la ‘rivoluzione copernicana’, ribaltando il magistrocentrismo in puero-centrismo anche con delle implicazioni relative alla nascita delle moderne Scienze dell’educazione, i cui processi sono ancora oggi in atto.

Il bambino – soggetto educativo per eccellenza – da oggetto di intervento pedagogico da parte degli adulti, viene colto nella sua specifica dimensione cognitiva, affettiva e sentimentale, con il chiaro intento di metterlo in condizione di diventare il diretto protagonista del suo processo formativo.

Alla periferia dei soggetti sociali e a quella dei soggetti generazionali, si accompagna anche quella dei Paesi e dei soggetti extraeuropei di cui, grazie all’antropologia culturale ed all’etnografia, sono evidenziati e colti nelle loro specifiche peculiarità le modalità *altre* ed *alte* di valori, concezioni e pratiche educative, giungendo all’elaborazione di modelli educativi interculturali che, seppure con impostazioni differenti, cercano di costruire uno ‘spazio di incontro’ e di confronto con l’*altro*, col *diverso da sé*.

Così come anche le donne – marginali ed assoggettate per eccellenza – nel corso del Novecento rivendicano la parola, decostruendo i miti natu-

ralistici alla base della presunta e pretestuosa ‘inferiorità’, rimarcando così il loro essere state sempre relegate nella condizione di oggetti periferici dei discorsi maschili, gravidi di effetti di potere.

Nell’odierna società della globalizzazione le sperequazioni socio-economiche, politiche, culturali e territoriali attraversano a macchia di leopardo spazi tra loro sempre più interconnessi, offrendo sì nuove prospettive di istruzione, formazione ed educazione – che investono gli attuali ordinamenti scolastici ed universitari mettendone in discussione gli assetti tradizionali – ma radicalizzando ed alimentando anche nuove *periferie sociali*, simboliche e di senso, nei cui confronti la pedagogia come scienza dell’emancipazione dell’uomo deve interrogarsi criticamente, facendo leva sul suo complesso dispositivo di scienza, ideologia ed utopia.

Nell’ambito di questo *Symposium*, a partire da una prospettiva di analisi pedagogico-politica Paolo Vittoria analizza criticamente l’esperienza del Forum dei Movimenti Sociali, Educazione Popolare ed Università di Rio de Janeiro, evidenziando le nuove dinamiche relazionali tra Istituzione universitaria e periferia, che, nell’ambito dei processi formativi, ne sono state il precipitato. Ne segue la teorizzazione di un modello di educazione critica, dialogica e popolare capace di favorire la “pratica dell’utopia”, attraverso la de-tecnicizzazione del discorso educativo e l’apertura dell’Università alle agenzie formali, informali e non formali, che, come nel caso di Napoli, operano sul territorio per ri-costruire legami di senso incentrati su un’autentica convivenza civile e democratica.

Facendo leva sul trinomio concettuale periferia, pedagogia di comunità e generatività sociale, Giuseppe Annacontini indica nella periferia il luogo materiale e simbolico capace di generare nuove teorie e pratiche educative, esemplificate dall’illustrazione delle caratteristiche fondamentali di un progetto educativo realizzato nel salentino, che mostra come le periferie in “movimento” possano formare e trasformarsi.

Ricorrendo agli strumenti metodologici della Ricerca Azione Partecipata, Alessandro Tolomelli investiga sul piano della pedagogia sociale il rapporto intercorrente tra crisi economica e ridefinizioni del *Welfare State* in ambito educativo. L’analisi critica del modello bolognese ne mostra lo slittamento da centro d’innovazione e sperimentazione educativa a periferia di tali processi, con la conseguente esigenza di ridefinirne paradigmaticamente gli orizzonti pedagogici attraverso le istanze propositive che provengono dal basso.

A cavallo tra la dimensione socio-politica della pedagogia e quella scientifica prende le sue mosse il contributo di Carolina Silva Sousa, che propone un’articolata riflessione sul rapporto intercorrente tra educazione e *resilienza* nelle periferie dell’Europa del Sud, che si configurano sempre più come variegate, articolate, complesse e multiculturali. L’educazione alla resilienza viene indicata come la modalità attraverso la quale contrastare il fenomeno della dispersione scolastica, per garantire, di contro, processi di inclusione sia sul piano sociale sia su quello politico-culturale.

A partire da un’analisi di epistemologia dell’educazione svolta ai “confini del mondo” su formazione, spiritualità ed incanto presso la tribù degli Yaqui,

Anita Gramigna, facendo leva anche sulle metodologie di ricerca dell'etnografia pedagogica, esplicita un modello culturale e formativo che si connota per la sua differenza radicale che lo pone al margine dei paradigmi pedagogico-culturali occidentali. Ne seguono anche alcune implicazioni relative alla sfera della pedagogia interculturale, poste nei termini della sperimentabilità.

Sui temi dell'interculturalità si sofferma in modo specifico il contributo di Cristina Allemann-Ghionda, che, nell'analizzare i processi migratori e le dinamiche di integrazione scolastica in Germania, ne mette in risalto le tendenze di fondo, le criticità ed i punti di forza, per poi soffermarsi sui nuovi compiti pedagogico-educativi prospettati dalla peculiarità dei movimenti migratori oggi in atto.

I temi dell'interculturalità sono ulteriormente approfonditi da Giuseppe Burgio che, a partire da una prospettiva etnografica e pedagogica, analizza i soggetti che, per eccellenza, occupano la periferia fisica e simbolica della nostre società europee: i rom, solitamente descritti come portatori di una visione maschilista, che relega la donna a ruoli marginali tra i marginali. In realtà, le ricerche mostrano come le strutture di genere non sono solo il frutto di pratiche educative formali ed informali, ma siano anche alimentate dall'oppressione socio-economico-culturale esercitata dalle nostre società nei confronti degli 'zingari'.

Sempre a partire dalle questioni relative alle periferie linguistiche, Maria Dimasi e Panagiotis Krimpas, sulla base di un approccio analitico che fa leva sugli aspetti legislativi, sociolinguistici e glottodidattici della problematica, presentano una mappa linguistica della Grecia, per poi soffermarsi sulla prassi educativa scolastica primaria e secondaria per quanto concerne le periferie linguistiche, le lingue degli immigrati in Grecia e le lingue straniere. Evidenziati i limiti ed i problemi delle attuali politiche scolastiche e delle pratiche educative, gli Autori propongono un approccio metodologico dell'insegnamento delle lingue nella direzione del dialogo cross-culturale, in modo tale da rispettare sia l'alterità sia l'identità greca.

Infine, a partire dalla loro cogente e drammatica attualità, i temi della pedagogia interculturale vengono ulteriormente investigati grazie al contributo di Juan Leiva Olivencia, che, a partire dall'odissea dei rifugiati siriani in Europa, oppone all'edificazione materiale, simbolica e mentale di muri discriminatori, l'esigenza di rilanciare i processi formativi ed educativi in chiave dialogica, per alimentare, così, la speranza della costruzione di un mondo e di una società più umana e più giusta per tutti e per ciascuno.

Nel complesso emerge un quadro critico-educativo che, a partire dalla dimensione scientifica del discorso pedagogico ne decostruisce la sua riduzione a presunta mera tecnica neutrale, per evidenziarne, di contro, la dimensione *militante* di utopia concreta ed in costante movimento verso l'emancipazione delle vecchie e delle nuove figure marginali (che costellano le periferie materiali, fisiche e di senso delle nostre società globalizzate) nel tentativo di sottrarre l'umano e l'esistente alla dimensione – oggi sempre più *totalitaria* – della segregazione, della marginalità, della merce e del profitto.

*Finito di stampare
nel mese di luglio 2016
da Booksfactory – Szczecin (Polonia)*